

# AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol  
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo  
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locai - Südtirol

annata 21, edizione 1

Aprile 2021

Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

## ***Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali***

### **INDICE**

- Saluto del Presidente Dott. Andreas Unterkircher
- Dichiarazione dei redditi modello 730/2021 – appuntamenti
- Convegno "Anziani - la morte al tempo di Covid-19"
- Invito all'Assemblea Provinciale
- Pensioni in sintesi

# INFO

In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione



## Saluto del presidente provinciale dott. Andreas Unterkircher



La nostra Organizzazione Sindacale Autonoma AGO risente tuttora anche nel lavoro quotidiano dell'impatto nelle restrizioni del Corona-virus. Tuttavia il nostro impegno è concentrato ancora sempre sul corretto trattamento dei nostri iscritti. In questo contesto possiamo verificare con entusiasmo che anche nell'anno scorso è cresciuta la nostra famiglia degli iscritti. I nostri soci aumentano costantemente. I nostri due dipendenti dott.ssa Karin Angerer ed il segretario provinciale Stefano Boragine insieme ai nostri rappresentanti nei vari enti hanno contribuito al raggiungimento del nuovo numero massimo degli iscritti. Per questo impegno ringrazio cordialmente tutti quanti.

Purtroppo il **"Corona-Virus"** forma tuttora la nostra vita quotidiana. Per questo motivo attualmente non possiamo pianificare dei programmi nel lungo periodo. Anche la nostra assemblea generale di quest'anno deve essere spostata da aprile a mercoledì, 16 giugno 2021. In questa pubblicazione trovate l'invito per questa riunione, la più importante dell'anno per il nostro sindacato nella sala Kolping a Bolzano, alla quale invito cordialmente tutti gli iscritti. Il rapporto della **referente sig.ra Silvia Vigliotti, vicedirettore dell'Istituto promozione lavoro IPL** sul tema: "Il lavoro prima e dopo la pandemia: cosa abbiamo imparato?" è tanto attuale e può essere discusso con gli iscritti.

Apparentemente alcuni dirigenti negli enti pubblici dell'Alto Adige non hanno imparato proprio niente dall'attuale situazione di emergenza, perchè proprio questo periodo di crisi viene sfruttato

maggiormente in alcuni Comuni, Comunità Comprensoriali e Case di riposo per **esercitare ancora più pressione sui propri dipendenti**. Invece di esprimere apprezzamento per il personale e di mantenere un buon clima di lavoro, agiscono con provvedimenti mirati alla limitazione e riduzione dei diritti dei propri dipendenti. Questi comportamenti dei dirigenti sono in netto contrasto con una gestione efficiente ed efficace del personale. A noi come Sindacato viene negato talvolta anche l'accesso alla documentazione amministrativa e questo non corrisponde ad una collaborazione collegiale ed al partenariato sociale. Nella nostra assemblea generale possiamo fornire anche alcuni esempi in merito.

Il nostro referente culturale Walter Cassotti si sforza tuttora per trovare e fissare nuovi appuntamenti per i **viaggi culturali** per Galway in Irlanda e per Rijeka in Croazia. Purtroppo anche in questo caso il Corona-virus non concede una pianificazione a lungo termine. Teniamo aggiornati gli iscritti tramite i nostri canali di social media. Anche sui possibili giorni di benessere a Montegrotto vi terremo informati. In questa edizione di AGO-Info troverete anche il calendario degli appuntamenti sulla **nostra assistenza fiscale (dichiarazione die redditi modello 730/2021)**. Naturalmente è possibile effettuare la dichiarazione dei redditi anche online con la scansione e l'inoltro della documentazione alle nostre persone di contatto – potete

mettervi in contatto per chiarire le modalità con le rispettive persone Siegfried, Reinhard, Cristina, Sepp, Felix e Dieter, che ringrazio già adesso per questi importanti e preziosi servizi. Attualmente il termine ultimo per il modello 730/2021 è fissato al 30 settembre – attenzione però che un’eventuale debito d’imposta dev’essere poi pagato con ulteriori costi e un’eventuale credito d’imposta verrà rimborsato con ritardo – per quanto prima viene compilata la dichiarazione dei redditi sarà anche anticipato il rendiconto con rimborso del credito d’imposta.

A vantaggio dei nostri iscritti è stato possibile anche rinnovare per un’ulteriore anno l’assicurazione sulla copertura della colpa grave con L’agenzia ITAS. Con un piccolo contributo spese annuale ogni associato AGO può utilizzare questa possibilità di assicurarsi. La nostra polizza non teme concorrenza sul mercato e viene pubblicata sul nostro sito internet per la massima trasparenza. L’importo massimo per sinistro è di 2 milioni di Euro. Come presidente provinciale consiglio a tutti gli iscritti di aderire a questa polizza. Altre organizzazioni fanno pubblicità con assicurazioni gratuite – fateVi mostrare e vedere queste polizze e solo allora potrete Voi stessi valutare il valore di dette assicurazioni.

Per concludere ancora una parola sulle **contrattazioni tuttora in corso**. Noi come Sindacato autonomo AGO siamo soddisfatti solo in parte con i contratti collettivi finora firmati. L’adeguamento dei nostri stipendi all’inflazione di livello statale non rispecchia mica la perdita del valore d’acquisto in Alto Adige. Se coll’ultimo Contratto di Intercomparto di dicembre 2020 siamo riusciti ad inserire un buono pasto di 7 Euro questo non significa che la nuova normativa viene anche applicata nei Comuni, Comunità comprensoriali e case di riposo. Parecchi enti ritardano l’applicazione di questa normativa con varie scuse.

Alla fine desidero ringraziare tutti i nostri iscritti per la loro fedeltà e fiducia. Tutti insieme possiamo garantire anche in futuro questo **spirito familiare nella nostra organizzazione**. Un ringraziamento spetta anche ai singoli funzionari del nostro sindacato per la buona collaborazione ed i servizi prestati a favore del nostro sindacato. Auguro a tutti la necessaria salute in questi tempi turbolenti di crisi.

**In solidarietà  
Il Vostro Presidente**

# DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2021 – APPUNTAMENTI

## **DR. ANDREAS UNTERKIRCHER – TEL. 335 6902375**

### **Comunità Comprensoriale Valle Isarco – (Seeburg)**

Martedì 13 aprile 2021 alle ore 9.00 e Giovedì 3 giugno 2021 alle ore 14.00

**nel Comune di APPIANO:** Martedì 13 aprile 2021 dalle ore 15.00 fino alle ore 17.00

**Nel Comune di CAMPO di TREN:** Mercoledì 14 aprile 2021 alle ore 8.30 e Mercoledì 9 giugno alle ore 8.30

### **Nel Comune di SARENTINO:**

Giovedì 22 aprile 2021 dalle ore 9.00 e Giovedì 10 giugno dalle ore 9.00

**Nel Comune di RENON:** Giovedì 22 aprile 2021 dalle ore 14.00 e Giovedì 10 giugno dalle ore 14.00

### **Nel Comune di CALDARO, sala consiliare:**

Martedì 27 aprile 2021 dalle ore 9.00 e Lunedì 7 giugno 2021 dalle ore 9.00 (Restituzione)

**Nella casa di riposo di CALDARO:** Martedì 27 aprile 2021 dalle ore 11.30 e Lunedì 7 giugno 2021 dalle ore 11.30

**Nel Comune di CHIUSA:** Mercoledì 28 aprile 2021 ore 8.15 e Mercoledì 9 giugno 2021 ore 8.15

**Nel Comune di LAION:** Mercoledì 28 aprile 2021 ore 9.00 e Mercoledì 9 giugno 2021 ore 9.00

**Nel Comune di PONTE GARDENA:** Mercoledì 28 aprile 2021 ore 11.00 e Mercoledì 9 giugno 2021 ore 11.00

**Nel Comune di VELTURNO:** Mercoledì 28 aprile 2021 ore 11.45 e Mercoledì 9 giugno 2021 ore 11.45

**Nel Comune di VANDOIES:** Mercoledì 28 aprile 2021 ore 14.00 e Giovedì 10 giugno 2019 ore 14.00

**Nel Comune di Val di VIZZE:** Giovedì 29 aprile 2021 alle ore 9,00 e Martedì 8 giugno 2021 alle ore 9,00

**Nel Comune di VIPITENO:** Giovedì 29 aprile 2021 alle ore 9,30 e Martedì 8 giugno 2021 alle ore 9,30

**Nel Comune di RACINES:** Giovedì 29 aprile 2021 alle ore 10,00 e Martedì 8 giugno 2021 alle ore 10,00

**Nel Comune di BRENNERO:** Giovedì 29 aprile 2021 alle ore 10,30 e Martedì 8 giugno 2021 alle ore 10,30

### **Comunità Comprensoriale Val Isarco (Sede) e Comune Bressanone**

Venerdì 30 aprile 2021 ore 9.00 e Venerdì 11 giugno 2021 ore 9.00

**Nel Comune di NOVA LEVANTE:** Lunedì 3 maggio 2021 alle ore 16,00

### **A Naz Sciaves/Aica: consulenza diretta**

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 6902375)

## **SIEGFRIED BACHMANN – Tel. 329 43 55 512**

**nel Comune di DOBBIACO:** Martedì, 6 aprile: alle ore 9.00

**nel Comune di BRAIES:** Martedì, 6 aprile: alle ore 14.30

**nel Comune di MONGUELFO:** Martedì, 6 aprile: alle ore 15.30

**nel Comune di CASIES:** Martedì, 6 aprile: alle ore 16.30

**nel Comune di SELVA MOLINI:** Mercoledì, 7 aprile: alle ore 9.00

**nel Comune di CAMPO TURES:** Mercoledì, 7 aprile: alle ore 10.00

**nel Comune di VALLE AURINA:** Mercoledì, 7 aprile: alle ore 11.00

**Azienda Elettr.CAMPO TURES:** Mercoledì, 7 aprile: alle ore 11.45

**nella casa di riposo BRUNICO:** Giovedì, 8 aprile: alle ore 14.00

**nel Comune di BRUNICO:** Giovedì, 8 aprile: alle ore 15.00

**nel Comune di GAIS:** Giovedì, 8 aprile: alle ore 16.30

**nel Comune di VALDAORA:** Venerdì, 9 aprile: alle ore 9.00

**nel Comune di RASUN/ANTERSELVA:** Venerdì, 9 aprile: alle ore 10.00

**nel Comune di BADIA:** Lunedì, 12 aprile: alle ore 9.00

**nel Comune di MAREBBE/S.Vigilio:** Lunedì, 12 aprile: alle ore 10.00

**nel Comune di S.LORENZO:** Lunedì, 12 aprile: alle ore 11.30

**nel Comune di SESTO:** Mercoledì, 14 aprile: alle ore 9.00

**nel Comune di S.CANDIDO:** Mercoledì, 14 aprile: alle ore 10.00

**Nella biblioteca e scuola media di DOBBIACO:** Mercoledì, 14 aprile: alle ore 11.00 ed ore 11.30

in tutti gli altri Comuni della Val Pusteria su prenotazione telefonica (altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 329 4355512)

## **REINHARD VERDROSS – TEL. 348 498 47 53**

**nel Comune di SILANDRO:**

Lunedì, 19 aprile dalle ore 8.30 alle 10.00

**nella Casa di riposo di LACES:**

Lunedì, 19 aprile dalle ore 10.15 alle 10.45

**nel Comune di LACES:**

Lunedì, 19 aprile dalle ore 11.00 alle 12.00

**a PRATO allo Stelvio, nel Laboratorio protetto per persone con handicap, via Kiefernain, 35, anche per i Comuni di Stelvio, Prato allo Stelvio e Lasa:**

Lunedì, 19 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

**nel Comune di Glorenza, anche per i Comuni di Malles, Curon e Sluderno:**

Lunedì, 19 aprile dalle ore 16.00 alle 17.30

**nel Comune di S. MARTINO in Passiria:**

Martedì, 20 aprile dalle ore 8.00 alle 10.00

**nel Comune di S.LEONARDO in Passiria:**

Martedì, 20 aprile dalle ore 10.15 alle 12.30

**nel Comune di MOSO in Passiria:**

Martedì, 20 aprile dalle ore 14.00 alle 16.00

**a MERANO, Bar Covi in via Kuperion (vicino al nuovo Cantiere):**

Martedì, 20 aprile dalle ore 17.30 alle 18.30

**nel Comune di TERLANO:**

Mercoledì, 21 aprile dalle ore 8.00 alle 10.30

**nel Comune di NALLES:**

Mercoledì, 21 aprile dalle ore 10.45 alle 12.30

**nel Comune di SCENA:**

Mercoledì, 21 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

**nel Comune di CERMES anche per Lana:**

Mercoledì, 21 aprile dalle ore 15.30 alle 17.30

**nel Comune di POSTAL:**

Giovedì, 22 aprile dalle ore 8.00 alle 9.00

**nel Comune di NATURNO:**

Giovedì, 22 aprile dalle ore 9.30 alle 12.00

**nella casa di riposo di NATURNO:**

Giovedì, 22 aprile dalle ore 14.30 alle 15.15

**nel Comune di PARCINES:**

Giovedì, 22 aprile dalle ore 15.30 alle 17.00

**nel Comune di S.PANCRAZIO:**

Venerdì, 23 aprile dalle ore 9.00 alle 10.00

**nel Comune di Senale San Felice:**

Venerdì, 23 aprile dalle ore 11,00 alle 12,00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 4984753)

**CRISTINA JOPPI – Tel. 339 1880197**

**a BOLANO/Sede AGO, KampillCenter, Via Innsbruck n. 25**

**(solo con prenotazione telefonica):**

Mercoledì, 21 aprile 2021 dalle 9,00 alle 11,00

Lunedì, 26 aprile 2021 dalle 14,00 alle 16,00

Mercoledì, 12 maggio 2021 dalle 9,00 alle 11,00

Lunedì, 17 maggio 2021 dalle 14,00 alle 16,00

Mercoledì, 26 maggio 2021 dalle 9,00 alle 11,00

Altri appuntamenti per la zona della Bassa Atesina vengono accettati previa prenotazione telefonica (come l'anno scorso)

## **DIETER TRÖBINGER – TEL. 335 241680**

**nel Comune di CASTELROTTO:** da lunedì, 19 aprile 2021 (ufficio tributi)

**nella Com.Comp. Salto Sciliar ad Ortisei (LOCIA e Casa riposo):**

Mercoledì, 21 aprile 2021 dalle ore 13.00 alle ore 13.30

**nel Comune di Urtisei:** Mercoledì 21 aprile 2021 dalle ore 13.40–14.00

**Comune CORNEDO/Cantiere:** Giovedì, 22 aprile 2021 alle ore 13.30

**nel Comune di CORNEDO:** Giovedì, 22 aprile 2021 dalle ore 14.15 alle 15.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 241680)

## **JOSEF STUEFER – TEL. 345 692 37 20**

**nel Comune di SARENTINO:** Giovedì, 22 aprile 2021 dalle ore 9.00 e Giovedì 10 giugno dalle ore 9.00

**nel Comune di SAN GENESIO:** Martedì, 13 aprile 2021 dalle ore 10.00 alle 12.30

**a SARENTINO, via Kellerburg n. 16:** Giovedì, 15 aprile dalle ore 15.00

weitere Termine auf telefonische Vormerkung unter Tel. 3456923720 oder 0471 623408

## **FELIX DALVAI – TEL. 334 919 49 44**

**nel Comune di SALORNO:**

Giovedì, 15 aprile 2021 dalle ore 14,00 alle 17,00

Giovedì, 22 aprile 2021 dalle ore 14,00 alle 17,00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 334 9194944)

## **DOCUMENTI ASSOLUTAMENTE NECESSARI PER LA DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2021**

- Indirizzo Mail privato (o di familiari) per poter trasmettere il file in formato PDF
- Tessera AGO
- copia carta d'identità fronte/retro
- Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2020 od Unico 2020 con pagamenti d'acconto)
- Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari
- Modello CU2021 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)
- estratto catastale urbano aggiornato (se variato)
- Certificazione di pensione dall'estero
- Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se o viene cambiato nell'anno 2021 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)
- contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2019 e 2020
- canoni d'affitto e di locazione per immobili con l'opzione della "cedolare secca"
- contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in ve-



- ste di locatario che di proprietario)
- certificazione per gettoni di presenza, onorari, introiti da attività sportiva - culturale (sopra i 10.000 Euro), pensioni ed altri redditi non esenti
- assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato
- Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari esteri)

## Spese

- Importante – per tutte le spese sono necessari i documenti di pagamento (eccezioni solo per farmaci, ottica ed enti pubblici)
- spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL; spese per visite e cure di medicina omeopatica
- contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf-badanti, assistenza domiciliare, ecc. – certificato di invalidità)
- acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)
- spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.
- ticket pagati per visite specialistiche, esami di laboratorio, ecc.
- degenze ospedaliere collegate ad una operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
- spese per l'acquisto del cane per ciechi
- spese veterinarie per animali domestici (importo minimo 129,11 Euro)
- interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca
- premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
- pagamenti per asili nido, tagesmutter, ecc.
- spese per la scuola materna, elementare, media ecc. (anche i contributi per la mensa)
- versamenti o quietanze per attività sportiva (associazione sportiva, ecc.)
- tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
- attestazione pagamento del canone d'affitto per studenti fuori sede
- contributi bonifiche fondiarie (cartelle esattoriali)
- erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere
- spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
- contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge
- contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
- contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
- spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap
- assegno periodico corrisposto al coniuge

- per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36%, 41%, 50% o 55% 65% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, bonifici bancari 2020, copie delle fatture)

Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2020 (data dei certificati dell'anno 2020)!

Acconti: ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2020 e/o novembre 2020

**Al 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.**

### **Le principali novità – Consulenza fiscale 2021 – Modello 730/2021**

- La riduzione della pressione fiscale per i redditi di lavoratore dipendente a partire dal 1° luglio 2020, con criteri differenti a seconda dell'ammontare del reddito complessivo;
- Detrazione per ristrutturazione "Superbonus" nella misura del 110% per le spese sostenute dal 1° luglio 2020 al 30 giugno 2022;
- Detrazione per "Bonus facciate" pari al 90% per le spese sostenute dal 1° gennaio 2020 riguardanti gli interventi finalizzati al recupero o restauro della facciata esterna degli edifici esistenti;
- La riduzione del 50% dell'imposta netta a partire dal 1° gennaio 2020 per i redditi di Campione d'Italia;
- La nuova casella "Codice Stato estero" per i contribuenti che si avvalgono in dichiarazione dell'agevolazione prevista per gli impatriati e per i docenti e ricercatori che vengono a svolgere la loro attività in Italia, sono tenuti a indicare il codice dello Stato in cui erano residenti prima di trasferirsi in Italia;
- Il credito d'imposta per monopattini elettrici e servizi di mobilità elettrica e quello per il Bonus vacanze;
- La rimodulazione delle detrazioni in base al reddito variano in base all'importo del reddito complessivo, per cui spettano per intero ai titolari di reddito complessivo fino a 120.000 euro ed in caso di superamento del predetto limite, il credito decresce fino ad azzerarsi al raggiungimento di un reddito complessivo pari a 240.000 euro.

## CONVEGNO “ANZIANI - LA MORTE AL TEMPO DI COVID-19”

Il Convegno “Anziani - la morte al tempo di Covid19” è stato ideato in stretta collaborazione con i professori della Scuola Professionale Provinciale Italiana per le Professioni Sociali Levinas, Luca Curti, Giorgio Benacchio e Roberta Zago, che formano gli operatori socio-assistenziali e gli operatori socio-sanitari e con il sindacato dei dipendenti provinciali GS. Abbiamo coinvolto diversi relatori rinomati che hanno tenuto relazioni su vari argomenti:

Lorenzo Torresini, medico psichiatra, già primario di psichiatria dell'ospedale di Merano e del centro Basaglia, Paolo Cendon, professore di Istituzioni di Diritto Privato nell'Università di Trieste, facoltà di Economia, Dieter Kampen, pastore Valdese, Cosimo Quaranta, Medico legale e Consigliere dell'Ordine dei Medici della Provincia di Trieste, Gianni Lanzinger, avvocato di Bolzano in materia di diritto del lavoro sia nazionale che comunitario, di diritto sindacale e previdenziale, membro della consulta giuridica nazionale del lavoro, Gabriella Bellini, Medico geriatra - direttrice Residenza Sanitaria Assistita Casa Emmaus di Trieste.

Il convegno ha voluto offrire uno spunto di riflessione sulla vulnerabilità e fragilità dell'anziano durante la pandemia. La catena di eventi legati al percorso di sofferenza biologica dell'infezione, che da forme asintomatiche o comunque poco rilevanti sul piano clinico, procede tutt'ora in modo imprevedibile e apparentemente non controllabile, verso forme anche mortali, ci ha costretto a dare parola alla morte, a darle un volto più

familiare nel momento in cui strappa le persone dal calore dei propri affetti al freddo ventilatore di una terapia intensiva.

Volevamo restituire la dignità agli anziani a cui a cui dobbiamo così tanto e mostrare che i parenti e gli operatori sono traumatizzati dalla sensazione di aver abbandonato gli anziani e di non aver fatto il loro compito e il loro dovere. Morire è un processo sensibile che come tutte le transizioni nella nostra vita è associato all'incertezza, alla paura, al separarsi, al lasciar andare. Mai nella nostra storia umana le persone sono state lasciate sole, quando morivano. Durante il periodo di Covid, la presenza di parenti nelle case di riposo non era possibile. Gli operatori che arrivano al lavoro motivati dalla scuola e che hanno imparato che gli anziani hanno il diritto di essere felici, il diritto all'autodeterminazione, sono spesso spinti in una realtà in case di riposo dove questi bisogni non erano soddisfatti nemmeno prima del tempo di Covid e sono ancora più calpestati durante l'era Covid.

Anche prima del tempo del Covid alcune case di riposo avevano poco personale in proporzione ai residenti della casa e il lavoro doveva essere fatto contando i singoli minuti. Il tempo per la conversazione, per rispondere ai bisogni al di là della cura fisica, era già difficile da trovare in queste strutture.

Anche prima del tempo del Covid alcuni operatori sono entrati in conflitto con la loro coscienza morale, quanto più durante il tempo di Covid. Ciò che rimane è un trauma.

Faremmo bene a prendere sul serio le ferite psicologiche degli operatori e dei parenti e ad attutirle con conversazioni e attenzioni reciproche, in modo da evitare conseguenze a lungo termine.

## **INVITO ALL'ASSEMBLEA PROVINCIALE: "PERSONALE SOTTO PRESSIONE IN TEMPI DI CORONA. PROSPETTIVE FUTURE"**

**Mercoledì, 16 giugno 2021** In seconda convocazione  
**Alle ore 9.00 nella Casa Kolping, via Adolf Kolping 3 - Bolzano**

- Ore 9.00 Benvenuto ed apertura dell'Assemblea da parte del Presidente dott. Andreas Unterkircher
- Ore 9.15 Relazione di Silvia Vogliotti (IPL-Vicedirettrice) su „Il lavoro prima e dopo la pandemia: cosa abbiamo imparato?«
- Ore 10.00 Discussione
- Ore 10.45 Intervallo
- Ore 11.15 Nomina della presidenza, persona adetta al protocollo, nomina dei scrutatori
- Ore 11.30 Relazione del Presidente
- Ore 12.00 Relazione di cassa, scarico del direttivo
- Ore 12.30 Iscrizione di soci sostenitori nella nostra organizzazione sindacale
- Ore 12.40 Varie
- Ore 13.00 Conclusione e pranzo

P.S. I dipendenti hanno il diritto di partecipare all'assemblea durante l'orario di lavoro per la durata dell'assemblea e per il tempo di viaggio senza decurtazione dello stipendio.

Obbligo di utilizzo delle mascherine bocca naso.



**PENSIONI IN SINTESI: REQUISITI 2019 -2022 - SOZIALBERATUNG/ PATRONATO ENAPA**

PENSIONE DI VECCHIAIA		TIPO	2019 - 2020	2021- 2022	NOTE
	<b>VECCHIAIA SISTEMA MISTO 96 e MISTO 2012</b>		67 anni + 20 anni contribuzione		<ul style="list-style-type: none"> <li>Adeguamento requisiti alla speranza di vita</li> <li>per il biennio 2021-2022 non saranno incrementati i requisiti della speranza di vita</li> <li>Si considera tutta la contribuzione a qualsiasi titolo accreditata o versata</li> </ul>
	<b>VECCHIAIA IN CUMULO</b>		67 anni + 20 anni contribuzione		<ul style="list-style-type: none"> <li>Adeguamento requisiti alla speranza di vita</li> <li>Si tiene conto di tutta la contribuzione versata:</li> <li>INPS AGO, forme sostitutive, esclusive, gestione separata, casse liberi professionisti.</li> <li>I periodi sovrapposti temporalmente si considerano una sola volta. Pensione a formazione progressiva: ai fini della misura, la liquidazione e del trattamento è pro quota e avviene solo al conseguimento dei</li> <li>rispettivi requisiti anagrafici di ogni cassa.</li> </ul>
	<b>VECCHIAIA SISTEMA CONTRIBUTIVO</b> (*ASSEGNO SOCIALE 2021= €460,28 MENSILE)		67 anni + 20 anni contribuzione + importo della pensione $\geq$ 1,5 volte assegno sociale*  oppure 71 anni + 5 anni di contribuzione effettiva (importo pensione ininfluyente)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Adeguamento requisiti alla speranza di vita</li> <li>per il biennio 2021-2022 non saranno incrementati i requisiti della speranza di vita.</li> <li>Si considera tutta la contribuzione a qualsiasi titolo accreditata o versata Anche Cumulo art. 1 c.1 Dlgs 184/97</li> <li>Assegno sociale anno 2021 pari ad € 460,28 mensili - € 5983,64 annui</li> <li>Contribuzione obbligatoria, volontaria, da riscatto, con esclusione della contribuzione figurativa accreditata a qualsiasi titolo</li> </ul>
	<b>VECCHIAIA LAVORI USURANTI E LAVORI GRAVOSI</b>		66 anni e 7 mesi + 30 anni di contribuzione (attività gravosa svolta almeno 7 anni negli ultimi 10		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco adeguamento speranza di vita 2019-2020</li> <li>per il biennio 2021-2022 non saranno incrementati i requisiti della speranza di vita</li> <li>Contribuzione versata nella gestione che liquida il trattamento pensionistico – NO CUMULO</li> </ul>
	<b>VECCHIAIA IN REGIME DI TOTALIZZAZIONE</b> Dlgs. 42/2006		66 anni + 20 anni di contribuzione finestra 18 mesi dalla data di maturazione del requisito		<ul style="list-style-type: none"> <li>Adeguamento requisiti alla speranza di vita</li> <li>per il biennio 2021-2022 non saranno incrementati i requisiti della speranza di vita</li> <li>Si tiene conto di tutta la contribuzione versata: INPS AGO, forme sostitutive, esclusive, esonerative, gestione separata, casse liberi professionisti e fondo clero.</li> <li>Condizioni: che il lavoratore non sia già titolare di una pensione diretta erogata da una delle gestioni destinate alla normativa della totalizzazione; oppure non abbia richiesto e accettato la ricongiunzione dei periodi assicurativi in data successiva al 3 marzo 2006.</li> </ul>

PENSIONE ANTICIPATA		TIPO		2019-2020		2021-2022		NOTE	
ANTICIPATA SISTEMA MISTO 96 E MISTO 2012		UOMINI 42 anni e 10 mesi di contribuzione DONNE 41 anni e 10 mesi di contribuzione finestra 3 mesi dalla data di maturazione del requisito	UOMINI 42 anni + 10 mesi contribuzione DONNE 41 anni e + 10 mesi contribuzione finestra 3 mesi dalla data di maturazione del requisito						<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco Speranza di vita dal 1.1.2019 e fino al 31.12.2026</li> <li>Al fini del raggiungimento del requisito contributivo si tiene conto di tutta la contribuzione versata o accreditata.</li> <li>Per i privati l'INPS richiede il contestuale perfezionamento del requisito di 35 anni di contributi utili già richiesti per la pensione di anzianità e cioè senza considerare la contribuzione per malattia, disoccupazione, Aspi, Mini Aspi, Naspi ecc.</li> <li>A tale prestazione si applicano le norme del cumulo contributivo</li> </ul>
ANTICIPATA SISTEMA CONTRIBUTIVO <small>(*ASSEGNO SOCIALE 2021= €460,28 MENSILE)</small>		UOMINI 42 anni + 10 mesi contribuzione DONNE 41 anni e + 10 mesi contribuzione finestra 3 mesi dalla data di maturazione del requisito	UOMINI 42 anni + 10 mesi contribuzione DONNE 41 anni e + 10 mesi contribuzione finestra 3 mesi dalla data di maturazione del requisito						<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco Speranza di vita dal 1.1.2019 e fino al 31.12.2026</li> <li>È valutabile la contribuzione a qualsiasi titolo versata o accreditata, fermo restando che non concorre quella derivante dalla prosecuzione volontaria, mentre quella accreditata per periodi di lavoro precedenti al 18° anno di età è moltiplicata per 1,5</li> <li>Adeguamento requisiti alla speranza di vita</li> <li>È utile la contribuzione obbligatoria, volontaria, da riscatto, con esclusione di quella accreditata figurativamente a qualsiasi titolo.</li> <li>I periodi sovrapposti temporalmente si considerano una sola volta</li> <li>Assegno sociale anno 2021 pari ad € 460,28 mensili - € 5983,64 annui</li> <li>A tali prestazioni si applicano le norme del cumulo contributivo</li> </ul>
PENSIONE ANTICIPATA IN REGIME DI TOTALIZZAZIONE		+ 20 anni di contribuzione effettiva + importo della pensione ≥ 2,8 volte assegno sociale*	Oppure 64 anni  + 20 anni di contribuzione effettiva + importo della pensione ≥ 2,8 volte assegno sociale*						<ul style="list-style-type: none"> <li>Adeguamento speranza di vita</li> <li>Si tiene conto di tutta la contribuzione versata: INPS AGO, forme sostitutive, esclusive, esonerative, gestione separata, casse liberi professionisti e fondo clero</li> <li>Condizioni: che il lavoratore non sia già titolare di una pensione diretta erogata da una delle gestioni destinarie della normativa della totalizzazione; oppure non abbia richiesto e accettato la ricongiunzione dei periodi assicurativi in data successiva al 3 marzo 2006</li> </ul>
PENSIONE QUOTA 100		62 anni + 38 anni di contribuzione PRL- VATI: finestra 3 mesi PUBBLICI: finestra 6 mesi	62 anni + 38 anni di contribuzione PRIVATI: finestra 3 mesi PUBBLICI: finestra 6 mesi						<ul style="list-style-type: none"> <li>In via sperimentale 2019-2021(chi ha maturato il diritto entro il 31.12.2021 può esercitarlo anche successivamente)</li> <li>Divieto di cumulo con redditi da lavoro autonomo o dipendente salvo lavoro autonomo occasionale &lt; 5.000€ annui lordi</li> <li>Soggetti esclusi: titolari di trattamento di Isopensione. Forze armate/ di polizia e polizia penitenziaria, Vigili del fuoco e Guardia di Finanza.</li> <li>Requisito non adeguato agli incrementi della speranza di vita</li> <li>Si tiene conto della contribuzione versata: INPS AGO, forme sostitutive, esclusive gestite dall'INPS, gestione separata ed anche utilizzata contribuzione accreditata in stati esteri.</li> <li>A tali prestazioni si applicano le norme del cumulo, tranne che per periodi versati in gestioni non amministrare da Inps (no casse dei professionisti non richiamate espressamente)</li> <li>Per i dipendenti pubblici "domanda di collocamento a riposo" da presentare con 6 mesi di preavviso</li> </ul>

PENSIONAMENTO ANTICIPATO		Tipo	
2019 - 2020	2021 - 2022	Tipo	
<b>PENSIONE ANTICIPATA SISTEMA MISTO 96 e MISTO 2012</b>	UOMINI 42 anni e 10 mesi di contribuzione DONNE 41 anni e 10 mesi di contribuzione finestra 3 mesi dalla data di maturazione del requisito	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco aumento speranza di vita fino al 31.12.2026</li> <li>Si considera tutta la contribuzione a qualsiasi titolo accreditata o versata</li> <li>Per gli assicurati del settore privato con l'INPS: 35 anni effettivi di contributi. I periodi figurativi come la malattia e la disoccupazione non vengono considerati</li> </ul>	

ALTERE FORME DI PENSIONAMENTO			NOTE
TIPO	2019 - 2020	2021 - 2022	NOTE
<b>LAVORI USURANTI</b>	61 anni e 7 mesi + 35 anni CTR - quota 97,6 (requisiti diversi per lavoratori notturni con numero di giornate < 78)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco Speranza di vita fino al 2026</li> <li>Non sono più previsti tempi di attesa</li> </ul>
<b>OPZIONE DONNA</b>	Entro il 31.12.2019: 58 anni di età per le dipendenti e 59 anni di età per le autonome + 35 anni contribuzione  finestra 12 mesi dalla data di maturazione del requisito per le dipendenti e 18 per le autonome	<b>Assenza di estensione legale della misura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opzione riservata alle donne prorogata al 31.12.2020</li> <li>L'importo della pensione viene calcolato secondo il sistema contributivo</li> </ul>
<b>LAVORATORI PRE-COCI</b>	41 anni contribuzione  12 mesi contribuzione prima del 19. anno di età <b>Finestra: 3 mesi</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blocco aumento speranza di vita fino al 31.12.2026</li> <li>Si cumulo periodi assicurativi non coincidenti posseduti presso le forme di assicurazione obbligatoria per l'invalidità, vecchiaia e superstiti dei lavoratori dipendenti, autonomi e degli iscritti alla gestione separata, nonché delle forme sostitutive ed esclusive</li> <li>dell'AGO e degli enti di previdenza (iscritti alle Casse Professionali).</li> <li>Periodi di lavoro effettivo</li> <li>incumulabile con i redditi da lavoro subordinato o autonomo, prodotto in Italia e all'estero, per il periodo "mancante" alla pensione anticipata ordinaria</li> <li>Per disoccupati con stato di disoccupazione a seguito di contratti di lavoro temporanei, persone che assistono persone non autosufficienti, persone con un'invalidità civile di almeno il 74%, dipendenti che lavorano in condizioni difficili.</li> </ul>

Tipo		2019 -2020	2021-2022	Tipo
<b>ANTICPO PENSIONISTICO</b>				
<b>APE SOCIAL</b>	Proroga dell'ape social fino al <u>31.12.20</u> Età minima 63 anni + 30 /36 anni contribuzione (a seconda delle condizioni soggettive)	Proroga dell'ape social fino al <u>31.12.21</u> Età minima 63 anni + 30 /36 anni contribuzione (a seconda delle condizioni soggettive)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iscritti a: Assicurazione generale obbligatoria, forme sostitutive, forme esclusive, Gestione separata.</li> <li>• No liberi professionisti</li> <li>• Il requisito contributivo può essere soddisfatto utilizzando tutta la contribuzione versata o accreditata, a qualsiasi titolo, nella o nelle gestioni rientranti nell'ambito di applicazione della norma (si totalizzazione estera, no Casse Professionnal)</li> <li>• La legge di Bilancio 2018 ha previsto che per le donne con figli i requisiti richiesti possono essere ridotti di 12 mesi per ogni figlio fino ad un massimo di due anni di riduzione</li> <li>• Per disoccupati con stato di disoccupazione a seguito di contratti di lavoro temporanei, persone che assistono persone non autosufficienti, persone con un'invalidità civile di almeno il 74%, dipendenti che lavorano in condizioni difficili.</li> </ul>

Tipo		2019 -2020	2021-2022	Tipo
<b>INABILITÀ AI SENSI DELL'ART. 2 COMMA 12 L. 335/95</b>	Inabilità assoluta e permanente impossibilità di svolgere qualsiasi attività lavorativa 5 anni di cui 3 nel quinquennio precedente la data di presentazione della domanda			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sono destinatari della pensione d'inabilità tutti i dipendenti pubblici iscritti alle forme di previdenza esclusive dell'Assicurazione Generale Obbligatoria (AGO).</li> </ul>
<b>INABILITÀ ASSOLUTA E PERMANENTE A PROFI-CUO LAVORO</b>	inabilità assoluta e permanente a qualsiasi proficuo lavoro 15 anni (14 anni, 11 mesi e 16 giorni) di servizio utile			<ul style="list-style-type: none"> <li>• iscritti alle casse CPDEL, CPS, CPI E CPUG E CASSA STATO</li> </ul>
<b>INABILITÀ ASSOLUTA E PERMANENTE ALLA MAN-SIONE</b>	inabilità assoluta e permanente alle mansioni svolte 20 anni (19 anni, 11 mesi e 16 giorni) di servizio utile			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo per iscritti alle casse CPDEL, CPS, CPI E CPUG. NO STATO</li> </ul>
<b>ASSEGNO DI INABILITÀ</b>	- Riduzione della capacità di lavoro inferiore a 1/3 - 5 anni di contributi, di cui 3 negli ultimi 5 anni prima della data della domanda			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo per i dipendenti del settore privato e i lavoratori autonomi</li> </ul>
<b>PENSIONE D'INABILITÀ</b>				